



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды

Шестьдесят восьмая сессия

Женева, 7–10 января 2014 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня шестьдесят восьмой сессии^{1, 2},

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 14 ч. 30 м.
7 января 2014 года и завершится в 12 ч. 30 м. 10 января 2014 года

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecese.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grpe/grpeage.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (grpe@unecese.org) или по факсу (+41 22 91 70 039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по следующему адресу: <http://documents.un.org/>.

² Делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecese.org/trans/registfr.html). Его следует передать в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (benedicte.boudol@unecese.org) или по факсу (+41 22 91 70 039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер 74138). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unecese.org/meetings/practical.htm. Номер зала заседаний можно узнать на веб-сайте www.unecese.org/meetings/meetgen.htm.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Доклад о работе последней сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)
3. Транспортные средства малой грузоподъемности:
 - a) Всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)
 - b) Процедура испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ)
 - c) Правила № 68 (измерение максимальной скорости, включая электромобили), 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами M₁ и N₁), 101 (выбросы CO₂/расход топлива) и 103 (сменные устройства для предотвращения загрязнения) ООН
4. Большегрузные транспортные средства:
 - a) Большегрузные гибридные транспортные средства (БГТС)
 - b) Модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ)
 - c) Правила № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП)) ООН
 - d) Глобальные технические правила (ГТП) № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)), 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности (ВС-БД)) и 10 (выбросы вне цикла испытаний (ВВЦ)) ООН
5. Правила № 85 (измерение полезной мощности и максимальной 30-минутной мощности систем электротяги) и 115 (модифицированные системы СНГ и КПП) ООН
6. Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника:
 - a) Правила № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)) и 120 (полезная мощность тракторов и внедорожной подвижной техники) ООН
 - b) ГТП № 11 (двигатели) ООН
7. Программа измерения твердых частиц (ПИЧ)
8. Газомоторные транспортные средства (ГМТС)
9. Мотоциклы и мопеды:
 - a) Требования, касающиеся экологической эффективности и силовых установок (ТЭЭСУ) транспортных средств категории L
 - b) Правила № 40 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мотоциклами) и 47 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мопедами) ООН
 - c) ГТП № 2 (всемирный цикл испытаний мотоциклов (ВЦИМ)) ООН

10. Электрические транспортные средства и окружающая среда (ЭТСОС)
11. Определения силовых установок транспортных средств (ОСУТС)
12. Качество топлива (КТ)
13. Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)
14. Возможность утилизации
15. Качество воздуха внутри транспортных средств (КВТС)
16. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры): Предписание № 1 (охрана окружающей среды) ООН
17. Обмен информацией о требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ:
 - а) Европейская стратегия выбросов CO₂ большегрузными транспортными средствами
 - б) Обмен другой информацией
18. Прочие вопросы

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры (TRANS/WP.29/690 и Amend.1) Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2014/1

2. Доклад о работе последней сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

Краткое сообщение секретариата по основным аспектам, рассмотренным на сессиях WP.29 в июне 2013 года и ноябре 2013 года в контексте вопросов, имеющих отношение к GRPE.

3. Транспортные средства малой грузоподъемности

а) Всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)

Вопросы, связанные с неофициальной рабочей группой (НРГ) по ВПИМ и ее подгруппами (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 13–19, и ECE/TRANS/WP.29/GRPE/67).

b) Процедура испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ)

Вопросы, связанные с НРГ по ПИМСКВ (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 20–21).

c) Правила № 68 (измерение максимальной скорости, включая электромобили), 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами M₁ и N₁), 101 (выбросы CO₂/расход топлива) и 103 (сменные устройства для предотвращения загрязнения) ООН

Обновленное предложение по поправкам серии 07 к Правилам № 83 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2014/2

Предложение по поправкам серии 06 к Правилам № 83 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2014/3

4. Большегрузные транспортные средства

a) Большегрузные гибридные транспортные средства (БГТС)

Вопросы, связанные с НРГ по БГТС (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 31–33).

b) Модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ)

Вопросы, связанные с неофициальной группой по МУОВ (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 34–36).

Предложение по поправкам серии 01 к Правилам ООН о единообразных предписаниях, касающихся официального утверждения модифицированных устройств ограничения выбросов для большегрузных транспортных средств.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2014/4

c) Правила № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП)) ООН

Предложения по поправкам к Правилам № 49 ООН, если они будут представлены.

d) Глобальные технические правила № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)), 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности (ВС-БД)) и 10 (выбросы вне цикла испытаний (ВВЦ)) ООН

Предложения по поправкам к глобальным техническим правилам № 4, № 5 и № 10 ООН, если они будут представлены.

5. Правила № 85 (измерение полезной мощности и максимальной 30-минутной мощности систем электротяги) и 115 (модифицированные системы СНГ и КПП) ООН

Предложения по поправкам к правилам № 85 (измерение полезной мощности) и № 115 (модифицированные системы СНГ и КПП), если они будут представлены.

6. Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника

а) Правила № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)) и 120 (полезная мощность тракторов и внедорожной подвижной техники) ООН

Предложение по поправкам к правилам № 96 и 120 ООН, если они будут представлены.

б) Глобальные технические правила № 11 (двигатели) ООН

Предложения по поправкам к Глобальным техническим правилам № 11 ООН, если они будут представлены.

7. Программа измерения твердых частиц (ПИЧ)

Вопросы, связанные с НРГ по ПИЧ (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 47–49).

8. Газомоторные транспортные средства (ГМТС)

Вопросы, связанные с НРГ по ГМТС (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 50–53).

9. Мотоциклы и мопеды

а) Требования, касающиеся экологической эффективности и силовых установок (ТЭЭСУ) транспортных средств категории L

Вопросы, связанные с НРГ по ТЭЭСУ (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 54–57).

б) Правила № 40 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мотоциклами) и 47 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мопедами) ООН

Предложения по поправкам к правилам № 40 и 47 ООН, если они будут представлены.

с) Глобальные технические правила № 2 (всемирный цикл испытаний мотоциклов (ВЦИМ)) ООН

Предложения по поправкам к Глобальным техническим правилам № 2 ООН, если они будут представлены.

10. Электрические транспортные средства и окружающая среда (ЭТСОС)

Вопросы, связанные с НРГ по ЭТСОС (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 60–61).

11. Определения силовых установок транспортных средств (ОСУТС)

Вопросы, связанные с НРГ по ОСУТС (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 62–63).

12. Качество топлива (КТ)

Последующие предложения относительно качества рыночного топлива (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 64–65), если они будут представлены.

13. Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)

Вопросы, связанные с МОУТКТС (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 66–68).

14. Возможность утилизации

Предложение по новым правилам ООН, касающимся возможности утилизации автотранспортных средств: возможное дальнейшее рассмотрение после рассмотрения WP.29 в ноябре 2013 года (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 69–71).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2013/125

15. Качество воздуха внутри транспортных средств (КВТС)

Вопросы и предложения, связанные с КВТС, если они будут представлены (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункты 75–77).

**16. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры):
Предписание № 1 (охрана окружающей среды) ООН**

Предложения по поправкам к Предписанию № 1, если они будут представлены.

17. Обмен информацией о национальных и международных требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ

Обмен мнениями о разработке национального или регионального законодательства и международных требований, касающихся выбросов загрязняющих веществ (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/66, пункт 73).

18. Прочие вопросы

При необходимости рассмотрение любого другого вопроса.
